



ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
Soud prvního stupně Evropských společenství
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev
Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti
Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 45/07

11. júl 2007

Rozsudok Súdu prvého stupňa vo veci T-229/04

Švédske kráľovstvo/Komisia Európskych spoločenstiev

SÚD PRVÉHO STUPŇA ZRUŠIL SMERNICU, KTORÁ POVOĽOVALA POUŽÍVANIE PARAKVÁTU AKO ÚČINNEJ LÁTKY NA OCHRANU RASTLÍN

*Spracovanie žiadosti Komisiou nesplňa príslušné procesné požiadavky a smernica porušuje
požiadavku ochrany zdravia ľudí a zvierat.*

Parakvát je účinná látka, ktorá je súčasťou zloženia jedného z troch najpoužívanějších herbicídov na svete. Účinkuje ako širokospektrálny neselektívny herbicíd a je osobitne účinný proti burinám. Ničí zelené časti rastliny tým, že vysušuje listy. Neútočí na koreňový systém. Činnosť spôsobujúca uhynutie a zničenie je lokalizovaná na miesto použitia prípravku. Používa sa na viac ako 50 odrôd kultúr vo viac ako 120 krajinách a na trh sa uvádza vo forme herbicídov od šesťdesiatych rokov.

Táto účinná látka bola zakázaná v trinástich krajinách, medzi ktoré patrí Švédsko, Dánsko, Rakúsko a Fínsko.

Predpisy Spoločenstva upravujúce schvaľovanie prípravkov na ochranu rastlín musia zabezpečiť vysoký štandard ochrany, ktorý musí najmä zamedziť riziká vzhľadom na zdravie, spodnú vodu a životné prostredie a zdravie ľudí a zvierat by mohli nadobudnúť prevahu nad hlavným cieľom, ktorým je zlepšenie ochrany rastlín. Príloha I uvedenej smernice¹ obsahuje zoznam povolených účinných látok.

V roku 1993 viacerí výrobcovia parakvátu oznámili Komisii svoj zámer zaradiť túto účinnú látku do prílohy I smernice 91/414, vrátane podniku Zeneca, ktorý je tiež ohlasovateľom. Po vydaní revíznej správy o parakváte Komisia prijala 1. decembra 2003 smernicu 2003/112/ES², ktorou sa začleňuje parakvát ako povolená látka za určitých podmienok do prílohy I.

Švédske kráľovstvo, podporované Dánskym kráľovstvom, Rakúskou republikou, Fínskou republikou podalo žalobu na Súd prvého stupňa, ktorou sa domáha zrušenia smernice 2003/112.

¹ Smernica Rady z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, s. 1; Mim. vyd. 03/011, s. 332).

² Smernica Komisie 2003/112/ES z 1. decembra 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 321, s. 32; Mim. vyd. 03/041, s. 272).

Švédске kráľovstvo uviedlo viaceré žalobné dôvody, z ktorých niektoré sú procesného charakteru a niektoré vychádzajú z porušenia ochrany životného prostredia a zdravia ľudí a zvierat.

O spracovaní žiadosti

Súd prvého stupňa uvádza, že **napriek existencii štúdií o vzťahu medzi parakvátom a Parkinsonovou chorobou, ohlasovateľ nikdy na túto otázku nepoukázal.** Okrem toho, správy Komisie neobsahovali žiadne posúdenie literatúry týkajúcej sa prípadných vzťahov medzi parakvátom a Parkinsonovou chorobou.

Tvrdenie uvedené v revíznej správe Komisie, podľa ktorého neexistuje údaj o neurotoxickosti parakvátu, vyplýva teda **zo spracovania zložky, ktoré nespĺňa procesné požiadavky** stanovené pravidlami Spoločenstva.

Súd prvého stupňa konštatuje, že francúzska štúdia o hladine vystavenia subjektu pri manipulácii s parakvátom, ktorá mala určitý význam pre posúdenie tejto látky, nebola podrobená preskúmaniu a že toto opomenutie predstavuje **porušenie príslušných procesných ustanovení.**

O ochrane zdravia ľudí

Súd prvého stupňa uvádza, že z guatemalskej štúdie vyplýva, že jeden zo subjektov zúčastňujúcich sa na tejto štúdii bol vystavený pôsobeniu parakvátu zodpovedajúceho 118 % prípustnej hladiny subjektu pri manipulácii („AOEL“) určenej pre túto látku, napriek používaniu v navrhovaných podmienkach. Preto nie sú splnené požiadavky Spoločenstva, ktoré zakazujú akékoľvek prekročenie AOEL. V dôsledku toho **smernica 2003/112 porušuje požiadavku ochrany zdravia ľudí.**

Navyše, keďže francúzska štúdia uvedená vyššie mala významnú úlohu pri rozhodnutí Komisie zaradiť parakvát do prílohy I smernice 91/414, záver tejto štúdie, ktorý zaujal negatívne stanovisko ku použitiam vyžadujúcim uplatnenie chrbtového rozprašovača, predstavuje **vážnu indíciu, ktorá umožňuje rozumne pochybovať o neškodnosti parakvátu.**

O ochrane zdravia zvierat

Súd prvého stupňa uvádza, že Komisia tvrdí, že založila svoje posúdenie, podľa ktorého parakvát nemal škodlivé účinky na zdravie zvierat, na preskúmaní štrnástich použití predpokladaných ohlasovateľom. **Na posúdenie účinkov parakvátu na zdravie zajacov a embryí vtákov sa preskúmali iba dve oblasti použitia,** a to použitie parakvátu na steblových poliach, pokiaľ ide o zajace a použitie parakvátu na lucernových poliach na jeseň a v zime, pokiaľ ide o vtáky. Komisia neuvádza žiadny dôvod, pre ktorý nebolo nevyhnutné uskutočniť posúdenie v ostatných dvanástich použitíach. Súd prvého stupňa teda dospel k záveru, že Komisia v tejto otázke nedostatočne preskúmala zložku.

Súd prvého stupňa tiež konštatuje, že Komisia sa oprela o zložku, ktorá **neumožňovala z právneho hľadiska dostatočne stanoviť, že opatrenia, ktoré sama uviedla ako umožňujúce znížiť riziko pre zajace, boli účinné alebo schopné znížiť toto riziko.**

Súd prvého stupňa zamietol ostatné dôvody, uvádzané v tejto veci.

Po tom, čo čiastočne vyhovel žalobným dôvodom žalobcov, **Súd prvého stupňa zrušil smernicu 2003/112.**

UPOZORNENIE: V lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia Súdu prvého stupňa účastníkom konania môže byť proti tomuto rozhodnutiu podané odvolanie na Súdnom dvore Európskych spoločenstiev. Toto odvolanie sa môže týkať len právnych otázok.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súd prvého stupňa.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: BG, ES, CS, DA, DE, EL, EN, FR, IT, HU, PT, RO, SK, SL, FI, SV

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=T-229/04>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028